

Roger Select™ iN

Mode d'emploi



roger



Une marque Sonova

PHONAK
life is on

Sommaire

1.	Bienvenue	4
2.	Découvrir votre Roger Select iN	5
2.1	Description de l'appareil	6
2.2	Accessoires	8
2.3	Témoins lumineux	10
3.	Démarrage	12
3.1	Mise en charge de votre microphone Roger	12
3.2	Mise en marche du Roger Select iN	14
4.	Utilisation de Roger Select iN pour mieux entendre	15
4.1	Mieux entendre à une table	15
4.2	Mieux entendre un orateur distant	18
5.	Écoute de la TV et d'autres appareils audio	21
5.1	Configuration de la station d'accueil	21
5.2	Écoute de la TV à partir de la station d'accueil	23
6.	Écoute d'un appareil audio portable	25
7.	Fonctions supplémentaires	27
7.1	Sourdine	27
7.2	Connexion de Roger Select iN à votre récepteur Roger	28
7.3	Déconnexion des appareils Roger (NewNet)	30
7.4	Réinitialisation	30

8.	Utilisation de Roger Select iN avec d'autres microphones Roger	31
8.1	Connexion à d'autres microphones	31
8.2	Utilisation de plusieurs microphones	33
9.	Dépannage	34
10.	Informations sur la conformité	37
11.	Informations et explication des symboles	41
12.	Informations importantes pour la sécurité	44
12.1	Identification des risques	44
12.2	Informations sur la sécurité du produit	47
12.3	Autres informations importantes	48
13.	Services et garantie	49
13.1	Garantie locale	49
13.2	Garantie internationale	49
13.3	Limitation de la garantie	50

1. Bienvenue

Votre Roger Select iN a été conçu par Phonak, le leader mondial des solutions auditives, basé à Zurich, en Suisse.

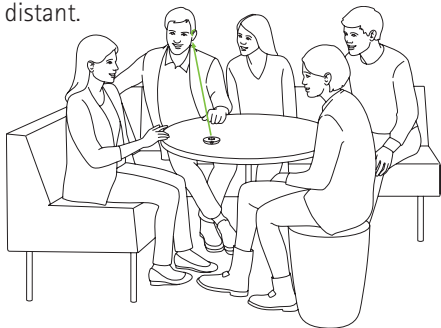
Ce produit de grande qualité est le fruit de décennies de recherche et d'expérience. Il a été conçu pour offrir aux malentendants la beauté des sons. Nous vous remercions de la confiance que vous nous portez et nous vous souhaitons bien des années de plaisir auditif.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi pour comprendre le fonctionnement de votre Roger Select iN et en profiter au maximum. Pour en savoir plus, consultez votre audioprothésiste.

Phonak – et la vie s'exprime !
www.phonak.fr

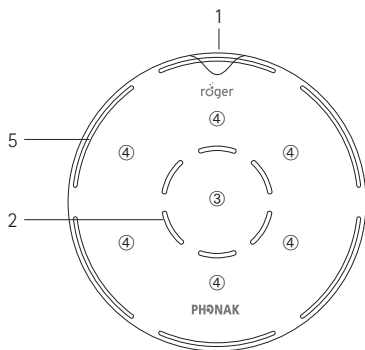
2. Découvrir votre Roger Select iN

Roger Select iN est un microphone qui capte la voix d'un orateur et la transmet sans fil directement dans vos oreilles. Vous pouvez placer Roger Select iN au centre d'une table, par exemple au restaurant, ou il peut être porté par une personne, par exemple pour entendre un orateur distant.

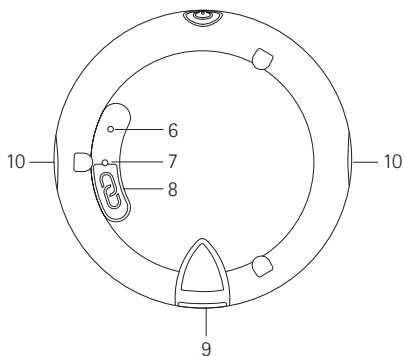


- i** En général, votre Roger Select iN fonctionne dans un rayon de 10 mètres autour de vos aides auditives. Cependant, certains obstacles, comme des personnes ou des murs, peuvent réduire cette distance. La portée est un peu plus grande lorsque vous pouvez voir le Roger Select iN, sans aucun obstacle pouvant gêner la transmission.

2.1 Description de l'appareil

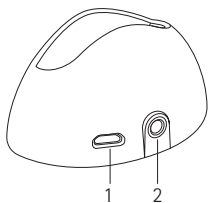


- 1 Bouton Marche/Arrêt avec voyant d'état de la batterie
- 2 Microphones et témoins lumineux centraux
- 3 Touche tactile centrale
- 4 Six touches tactiles de direction
- 5 Témoins lumineux du mode microphone



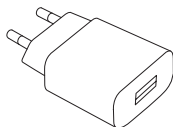
- 6 Touche de réinitialisation
- 7 Témoin lumineux inférieur
- 8 Bouton de connexion
- 9 Prise micro-USB
- 10 Fentes pour cordon et clip

2.2 Accessoires

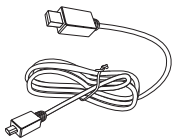


Station d'accueil

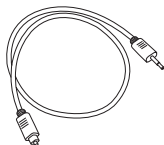
- 1 Prise d'alimentation externe
- 2 Entrée audio analogique/numérique



Source d'alimentation externe



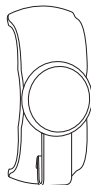
Câble USB



Câble audio numérique



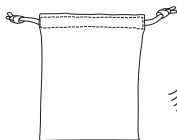
Câble audio analogique



Clip magnétique



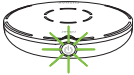

Cordon


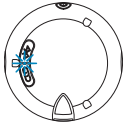


Étui



2.3 Témoins lumineux

État de la batterie	Clignotement	Charge
	Vert rapide	
	Vert continu	Totalemt chargé
	Clignotement vert lent	Allumé, batterie pleine
	Clignotement orange	Batterie à moitié pleine
	Clignotement rouge	Batterie vide, charger le Roger Select iN
Mode microphone		
	Six segments verts	Microphone activé dans toutes les directions (tout autour de l'appareil)
	Un à cinq segments verts	Microphone activé dans certaines directions sélectionnées

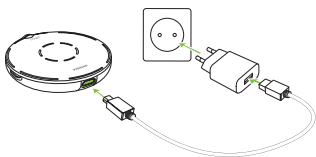
Sourdine 	Rouge continu	Sourdine du microphone
	Clignotement rouge	Désactivation de la sourdine impossible, un autre Roger Select iN est activé sur le même réseau
Connexion 	Clignotement bleu	Mode de connexion ou mode d'appairage
	Vert continu	Connexion/appairage effectué avec succès
	Double clignotement rouge	Délai de connexion dépassé, rapprocher les appareils
	Triple clignotement rouge prolongé	Appareil incompatible

3. Démarrage

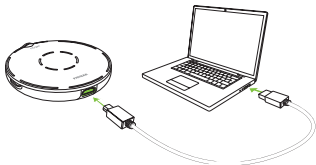
3.1 Mise en charge de votre microphone Roger

Il existe trois façons de charger votre microphone Roger :

A) Avec une source d'alimentation externe : branchez l'extrémité la plus petite du câble de charge sur le microphone Roger. Branchez la grosse extrémité du câble sur une source d'alimentation externe. Branchez la source d'alimentation externe dans une prise murale.



B) Depuis un ordinateur ou une tablette : branchez l'extrémité la plus petite du câble de charge sur le microphone Roger. Branchez la grosse extrémité du câble sur le port USB de votre ordinateur et allumez-le.



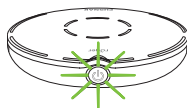
C) Avec la station d'accueil : placez Roger Select iN sur la station d'accueil.

i Veuillez lire le chapitre 5.1 pour configurer la station d'accueil.



Voyant d'état de la batterie pendant la charge

Le voyant d'état de la batterie autour du bouton Marche/Arrêt clignote en vert jusqu'à la pleine charge de votre microphone Roger. Une fois la batterie entièrement chargée, le voyant d'état de la batterie passe au vert en continu.




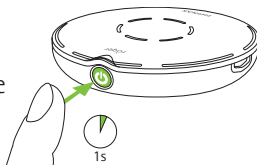
Charge



Totalement chargé

3.2 Mise en marche du Roger Select iN

Appuyez  sur le bouton pendant 1 seconde ; le témoin lumineux du mode microphone s'allume.



Voyant d'état de la batterie après la mise en marche

Quand votre microphone Roger est activé, le voyant d'état de la batterie autour du bouton Marche/Arrêt clignote doucement. Le témoin lumineux vert en continu indique que la batterie est complètement chargée. Un appareil complètement chargé peut durer environ 8 heures. Un clignotement orange du témoin signifie que la batterie est à moitié pleine. Si le témoin lumineux clignote en rouge, vous devez charger votre microphone Roger immédiatement.



Veuillez charger votre microphone Roger

4. Utilisation de Roger Select iN pour mieux entendre

Roger Select iN est un produit flexible et intelligent. Il détecte la situation dans laquelle vous vous trouvez et adapte ses réglages de microphone pour vous offrir la meilleure compréhension vocale possible.

- ① Pour une meilleure compréhension vocale, positionnez toujours le microphone Roger au plus proche de votre/vos interlocuteur(s).

4.1. Mieux entendre à une table

Placez votre microphone Roger au centre d'une table pour écouter un groupe de personnes.

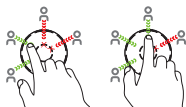


Votre microphone Roger active un microphone tout autour de vous. Lorsque quelqu'un s'exprime, votre microphone Roger focalise son microphone sur l'orateur et réduit les bruits ambiants.

Si deux personnes ou plus parlent en même temps, vous pouvez appuyer sur l'un des segments pour vous concentrer sur quelqu'un en particulier.



Vous pouvez ajouter des personnes supplémentaires en appuyant sur d'autres segments.



Si vous appuyez sur un segment déjà activé, la direction sélectionnée sera désactivée.



Pour entendre à nouveau tout le groupe, pressez la touche tactile centrale.



Témoins lumineux du mode microphone

Chaque fois que vous appuyez sur l'appareil ou que vous le déplacez, les témoins lumineux du mode microphone indiquent les segments actifs. Les témoins lumineux disparaissent après quelques secondes pour économiser la batterie.



Les six directions sont activées

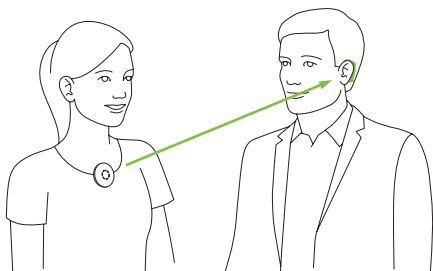


Seules les directions sélectionnées
sont activées

- ❶ S'il n'y a pas de table, il est également possible de garder le microphone Roger dans votre paume ouverte. Vous pouvez utiliser les mêmes fonctions que s'il était posé sur la table.

4.2 Mieux entendre un orateur distant

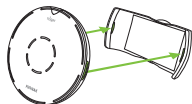
Roger Select iN vous permet d'entendre un seul interlocuteur à distance ou dans des environnements très bruyants. Dans des conditions normales, vous pouvez entendre l'orateur même s'il se trouve à 10 m de vous.



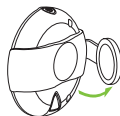
Fixez le clip ou le cordon avant de confier l'appareil à l'orateur. Votre microphone Roger active automatiquement le mode microphone adéquat.

Utilisation du clip

- 1) Fixez le clip à votre microphone Roger. Vérifiez que le clip s'emboîte dans les petites fentes sur les côtés de votre microphone Roger.



- 2) Ouvrez le clip magnétique.



- 3) Attachez le clip sur le vêtement de l'orateur.

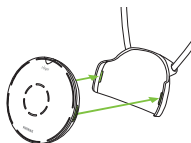


Pour des résultats optimaux, assurez-vous que le microphone Roger soit positionné au milieu du torse, à 20 cm environ de la bouche.

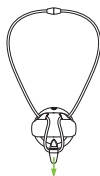


Utilisation du cordon

- 1) Fixez le cordon à votre microphone Roger. Vérifiez que le cordon s'emboîte dans les petites fentes sur les côtés de votre microphone Roger.



- 2) Suspendez le cordon autour du cou de l'orateur et ajustez-en la longueur de façon à ce que votre microphone Roger se trouve à moins de 20 cm de sa bouche.



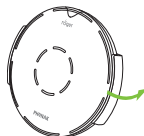
Témoins lumineux du mode microphone

Quand un orateur porte le Roger Select iN, le témoin lumineux supérieur du mode microphone s'allume.



Retrait du clip ou du cordon

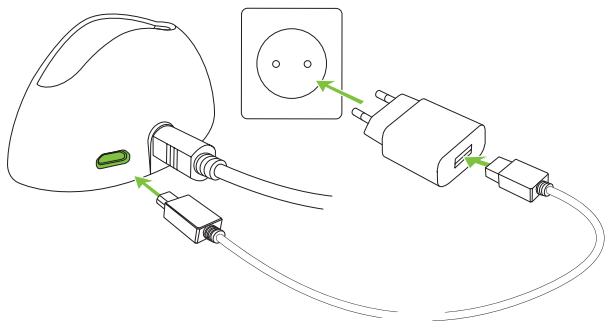
Détachez un côté du clip ou du cordon afin de les séparer de votre microphone Roger.



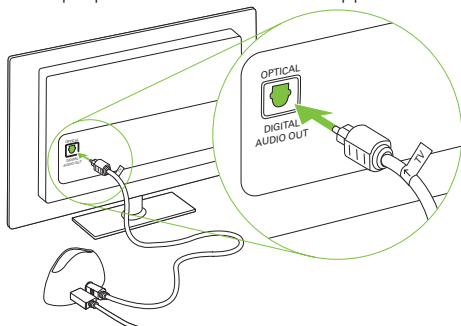
5. Écoute de la TV et d'autres appareils audio

5.1 Configuration de la station d'accueil

- 1) Branchez l'extrémité la plus petite du câble USB dans la prise de la station d'accueil.
- 2) Branchez la grosse extrémité du câble USB sur une source d'alimentation externe.
- 3) Branchez la source d'alimentation externe sur une prise murale.



- 4) Branchez l'autre extrémité du câble optique (Toslink) sur la sortie optique de votre TV ou autre appareil audio.



❗ Si votre télévision ou autre appareil audio n'est pas équipé d'une sortie audio optique, vous pouvez également utiliser un câble audio analogique pour assurer le branchement entre la télévision et la station d'accueil. La sortie audio maximale est de 1,4 Vrms. Toute tension d'entrée audio supérieure pourrait endommager l'appareil.

❗ Protégez vos yeux de la lumière optique du câble optique Toslink lorsque ce dernier est branché à l'appareil ou au téléviseur.

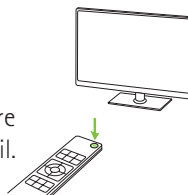
5.2 Écoute de la TV à partir de la station d'accueil

1) Placez votre microphone Roger sur la station d'accueil. Une fois placé sur la station d'accueil, il s'éteint automatiquement.



2) Allumez votre TV (ou tout autre appareil audio). Votre microphone Roger transmet automatiquement le signal audio à vos oreilles.

Pour mettre fin à la transmission du signal audio, éteignez simplement la TV (ou l'appareil audio) ou retirez votre microphone Roger de la station d'accueil.

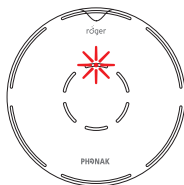


i Les microphones internes de Roger Select iN sont mis en sourdine pendant la transmission d'un signal audio. En appuyant sur la touche tactile centrale, vous pouvez activer/désactiver les microphones de votre microphone Roger (microphones omnidirectionnels uniquement).

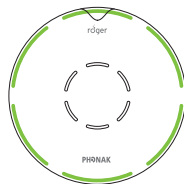
Témoins lumineux en mode sourdine

Quand votre microphone Roger se trouve sur la station d'accueil et qu'il transmet un signal audio, le témoin lumineux central rouge s'allume.

Votre microphone Roger transmet des signaux audio tandis que son microphone est mis en sourdine.

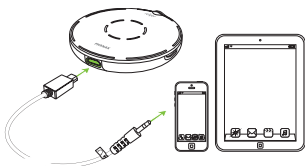


Lorsque votre microphone Roger transmet un signal audio, il envoie également en parallèle le signal de son microphone.



6. Écoute d'un appareil audio portable

- 1) Assurez-vous que votre microphone Roger est allumé.



- 2) Branchez l'extrémité rectangulaire du petit câble audio sur votre microphone Roger.
- 3) Branchez l'extrémité arrondie du petit câble audio sur la sortie casque de votre appareil portable.
- 4) Mettez de la musique ou lancez une application de musique sur votre appareil audio.

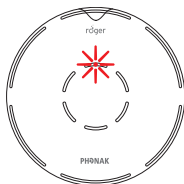
i Votre microphone Roger se met automatiquement en sourdine quand vous branchez le câble audio. Vous pouvez activer le microphone en appuyant sur la touche tactile centrale. Vous entendez à présent l'appareil audio et les microphones en parallèle.

Pour mettre fin à la transmission du signal audio, débranchez simplement le câble audio ou éteignez votre microphone Roger.

Témoins lumineux en mode sourdine

Quand le câble audio est branché sur votre microphone Roger, le témoin lumineux central rouge s'allume.

Votre microphone Roger transmet des signaux audio tandis que son microphone est mis en sourdine.



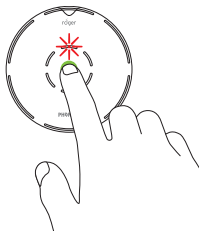
Lorsque votre microphone Roger transmet un signal audio, il envoie également en parallèle le signal de son microphone.



7. Fonctions supplémentaires

7.1 Sourdine

Pour mettre le microphone Roger en sourdine, appuyez une ou deux fois sur la touche tactile centrale de l'appareil jusqu'à ce que le témoin lumineux central s'allume en rouge.




Appuyez sur la touche tactile centrale pour réactiver le microphone Roger.

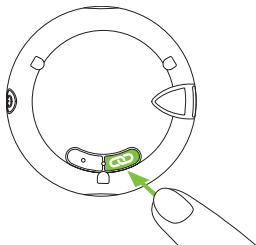
- ❗ La fonction sourdine ne peut pas être utilisée quand un orateur porte l'appareil.

7.2 Connexion de Roger Select iN à votre récepteur Roger

Le récepteur Roger peut être installé sur votre aide auditive/processeur de son ou porté sur le corps (Roger MyLink ou Roger X branché à un appareil de diffusion).

Connectez votre ou vos récepteurs Roger de la façon suivante :

1. Allumez le microphone Roger et le récepteur Roger.
2. Tenez votre microphone Roger près (moins de 10 cm) du récepteur Roger.
3. Appuyez sur le bouton de connexion  de votre microphone Roger.



Le témoin lumineux arrière devient vert pendant deux secondes pour confirmer que la connexion est réussie.

Témoins lumineux de l'état de connexion

Après avoir appuyé sur le bouton de connexion, le témoin lumineux arrière peut donner l'indication suivante :



Connexion



Connexion réussie – votre récepteur Roger est connecté à votre microphone Roger.




Votre microphone Roger n'a pas trouvé de récepteur Roger. Rapprochez les appareils de votre récepteur Roger et vérifiez que le récepteur Roger est activé. Vous pouvez alors essayer de vous reconnecter.



Le récepteur Roger n'est pas compatible avec votre microphone Roger.

i Vous pouvez connecter un nombre illimité de récepteurs Roger à votre microphone Roger en répétant simplement les étapes 2 et 3 pour chaque récepteur Roger.

7.3 Déconnexion des appareils Roger (NewNet)

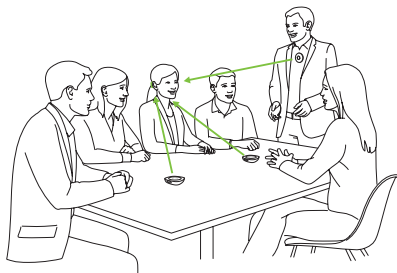
Pour déconnecter votre microphone Roger de tout récepteur connecté  ou des autres microphones Roger, maintenez le bouton de connexion enfoncé pendant 7 secondes. Le témoin lumineux arrière devient orange lorsque votre microphone Roger est déconnecté de tous les appareils connectés.

7.4 Réinitialisation

Si votre microphone Roger cesse de répondre aux commandes, vous pouvez le réinitialiser en appuyant simultanément sur le bouton Marche/Arrêt et la touche de réinitialisation pendant 10 secondes (vous aurez peut-être besoin d'un trombone fin pour appuyer sur la touche de réinitialisation).

8. Utilisation de Roger Select iN avec d'autres microphones Roger

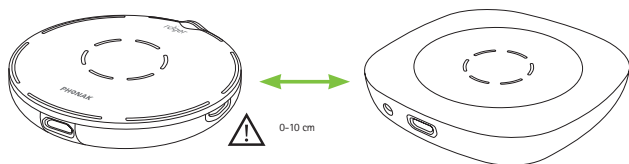
Roger Select iN peut être associé à d'autres microphones Roger, comme le Roger Table Mic II. L'utilisation de plusieurs microphones vous permet d'entendre un groupe plus important ou plusieurs orateurs distants.



8.1. Connexion à d'autres microphones

Pour connecter un autre microphone au Roger Select iN, procédez comme suit :

- 1) Allumez les deux microphones.
- 2) Tenez-les à proximité l'un de l'autre (moins de 10 cm).
- 3) Appuyez sur le bouton de connexion du Roger Select iN.



Témoin lumineux de l'état de connexion

Après avoir appuyé sur le bouton de connexion, le témoin lumineux arrière peut donner l'indication suivante :



Connexion réussie – l'autre microphone Roger est désormais connecté à votre Roger Select iN.



Roger Select iN n'a pas trouvé l'autre microphone Roger. Rapprochez Roger Select iN de l'autre microphone Roger et assurez-vous que les deux microphones sont activés. Vous pouvez alors essayer de vous reconnecter.



Ce microphone Roger n'est pas compatible avec votre Roger Select iN, ou le Bluetooth de l'autre Roger Select est encore activé. Veuillez mettre à jour le logiciel de vos microphones Roger ou désactiver la fonction Bluetooth de l'autre Roger Select iN.

8.2. Utilisation de plusieurs microphones

Quand Roger Select iN est utilisé avec d'autres microphones, un orateur doit le porter sur son torse. Quand vous posez Roger Select iN sur la table, il se met automatiquement en sourdine. Si la sourdine du Roger Select iN est désactivée, les autres microphones avec lesquels il est connecté se mettent en sourdine. Si le Roger Select iN est mis en sourdine ou porté sur le torse, les autres microphones sont à nouveau activés.

9. Dépannage

Problème	Causes	Solutions
Je n'arrive pas à allumer mon microphone Roger	La batterie est déchargée	Mettez votre microphone Roger en charge pendant au moins deux heures
Je n'entends aucun son provenant de mon microphone Roger	Votre microphone Roger est en sourdine (LED rouge)	Désactivez la sourdine de votre microphone Roger en appuyant sur la touche tactile centrale
	La mauvaise direction est sélectionnée	Appuyez sur le segment orienté vers l'orateur
	Vos récepteurs Roger ne sont pas connectés à votre microphone Roger	Tenez votre microphone Roger à proximité de chacun des récepteurs Roger ou des aides auditives compatibles avec Roger et appuyez sur le bouton de connexion
	Votre récepteur Roger ne fonctionne pas	Assurez-vous que le récepteur Roger soit fixé à votre aide auditive et qu'il soit allumé
	Vos aides auditives ne sont pas configurées dans le programme adapté	Vérifiez que les aides auditives sont configurées dans le programme adapté (Roger/FM/DAI/EXT)

Problème	Causes	Solutions
J'entends l'orateur, mais je ne comprends pas ce qu'il dit	Le microphone est trop éloigné de l'orateur	Approchez davantage le microphone Roger de la bouche de l'orateur
	Les ouvertures du microphone sont masquées par des doigts	Tenez le microphone de façon à ce que ses ouvertures ne soient pas couvertes
	Les ouvertures du microphone sont recouvertes de poussière	Nettoyez les ouvertures du microphone
	La mauvaise direction est sélectionnée	Appuyez sur le segment orienté vers l'orateur
Je perds sans arrêt le signal audio	La distance entre vous et votre microphone Roger est trop importante	Rapprochez-vous de votre microphone Roger
	Il y a des obstacles entre vous et votre microphone Roger	Tentez de vous placer en vue directe de votre microphone Roger, ou rapprochez-vous de lui
J'entends trop de bruit	Votre microphone Roger capte du bruit	Appuyez sur le segment tourné dans la direction de l'orateur pour réduire les bruits ambiants

Problème	Causes	Solutions
Je n'aime pas entendre ma propre voix dans mon microphone Roger	Votre microphone Roger capte votre voix	Appuyez sur le segment tourné dans la direction de l'orateur pour limiter la détection de votre propre voix
Le volume de mon appareil multimédia est trop bas	Réglages du volume inadaptés	Augmentez le volume de votre source audio
Impossible d'entendre l'appareil multimédia	La source audio est mise en sourdine	Désactivez la sourdine de la source audio
	Votre microphone Roger est éteint	Allumez votre microphone Roger
	Le câble audio n'est pas branché correctement	Branchez correctement le câble audio
Mon microphone Roger a cessé de fonctionner et ne réagit à aucune pression sur ses boutons	Problème logiciel	Redémarrez votre microphone Roger en appuyant simultanément sur le bouton Marche/Arrêt et le bouton de connexion pendant 10 secondes

10. Informations sur la conformité

Europe :

Déclaration de conformité

Phonak Communications AG déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences de la directive 2014/53/UE concernant les équipements hertziens.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible chez le fabricant, chez le représentant local de Phonak ou sur le site www.phonak.com

Fréquence de fonctionnement : 2 400 – 2 483,5 MHz

Niveau de puissance : < 100 mW

Australie/Nouvelle-Zélande :



R-NZ

Indique qu'un produit respecte les dispositions réglementaires du RSM (Radio Spectrum Management) et de l'ACMA (Australian Communications and Media Authority) pour la vente en Nouvelle-Zélande et en Australie. L'étiquette de conformité R-NZ est destinée aux produits radiophoniques sur le marché néo-zélandais ayant le niveau de conformité A1.

Information 1 :

Cet appareil est en conformité avec la section 15 des règlements FCC et avec la licence d'Industrie Canada, à l'exception des normes RSS. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et
- 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences pouvant engendrer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Information 2 :

Tout changement ou modification fait(e) à cet appareil et non expressément approuvé(e) par Phonak Communications AG peut annuler l'autorisation FCC de faire fonctionner l'appareil.

Information 3 :

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues pour un appareil numérique de catégorie B définies par la section 15 des règlements FCC et de l'ICES-003 d'Industrie Canada.

Ces limitations sont stipulées aux fins de procurer une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes sur les communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si l'appareil est la source d'interférences nuisibles pour la réception des ondes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Connecter l'appareil à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Contacter le revendeur de l'appareil ou un installateur radio/TV qualifié.

Information 4 :

Conformité avec la loi japonaise relative aux radiofréquences.
Conformité à la loi. Cet appareil est accordé conformément à la loi japonaise relative aux radiofréquences (電波法). Cet appareil ne doit pas être modifié (auquel cas le numéro de désignation attribué deviendra nul).

Information 5 :

Exposition aux radiations radiofréquences FCC/Industrie Canada

Cet appareil est conforme aux limitations FCC concernant l'exposition aux radiations radiofréquences dans un environnement non contrôlé. L'émetteur ne doit pas être placé au voisinage d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ni être utilisé en conjonction avec eux.

11. Informations et explication des symboles



Le symbole CE est une confirmation de la part de Phonak Communications AG que ce produit est conforme aux exigences de la directive 2014/53/UE concernant les équipements hertziens.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et tienne compte des informations importantes de ce mode d'emploi.



Indique le fabricant de l'appareil.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur respecte les avertissements pertinents signalés dans ce mode d'emploi.



Informations importantes pour la manipulation et la sécurité du produit.

Conditions de fonctionnement

Le produit est conçu de telle sorte qu'il fonctionne sans problèmes ni restrictions s'il est utilisé comme prévu, sauf indication contraire signalée dans ce mode d'emploi.



Température de transport et de stockage :
-20° à +60° Celsius
Température de fonctionnement : 0° à +40° Celsius



Conservez au sec.



Humidité pendant le transport et le stockage : <90 % (sans condensation).
Humidité d'utilisation : <90 % (sans condensation).



Pression atmosphérique : 200 hPa à 1 500 hPa.



Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager. Vous êtes responsable de la mise au rebut de vos équipements usagés séparément du flux des déchets municipaux. L'élimination correcte de vos vieux appareils aidera à éviter les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Ce produit contient une batterie intégrée non remplaçable. Ne tentez pas d'ouvrir ce produit ni de retirer sa batterie, car cela risquerait de provoquer des blessures et d'endommager l'appareil. Veuillez contacter votre centre de recyclage local pour retirer la batterie.



Dolby, Dolby Audio et le double symbole D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

12. Informations importantes pour la sécurité

Veuillez lire les informations sur les pages suivantes avant d'utiliser votre appareil.

12.1 Identification des risques

- ⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour les enfants de moins de 36 mois. Il contient de petites pièces avec lesquelles des enfants peuvent s'étouffer s'ils les avalent. Tenez-les hors de portée des enfants, des personnes ayant des problèmes mentaux ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin ou un service d'urgence.
- ⚠ L'appareil peut générer des champs magnétiques. Si Roger Select iN a une quelconque influence sur un dispositif implantable (par ex. stimulateur cardiaque, défibrillateur, etc.), arrêtez d'utiliser Roger Select iN et demandez conseil à votre médecin et/ou au fabricant du dispositif implantable.
- ⚠ Utilisez exclusivement des aides auditives qui ont été spécialement programmées pour vous par votre audioprothésiste.

- ⚠ Éliminez les composants électriques conformément aux dispositions locales en vigueur.
- ⚠ Des altérations ou modifications de l'un de ces appareils non expressément approuvées par Phonak Communications AG ne sont pas autorisées.
- ⚠ Utilisez exclusivement des accessoires approuvés par Phonak Communications AG.
- ⚠ Le chargeur fourni par Phonak Communications AG peut être utilisé pour charger Roger Select iN à des altitudes pouvant atteindre 5 000 m. Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement les chargeurs fournis par Phonak Communications AG ou des chargeurs certifiés avec une valeur de 5 VCC, max. 2 000 mA et à une altitude maximale de 2 000 m.
- ⚠ N'utilisez pas l'appareil dans des zones explosives (en présence d'anesthésiques inflammables, dans des mines ou zones industrielles avec un risque d'explosion, ou dans un environnement riche en oxygène) ou dans les lieux où il est interdit d'utiliser des appareils électroniques.

- ⚠ Ouvrir l'appareil peut l'endommager. En cas de problèmes qui ne pourraient pas être résolus en suivant les consignes présentées dans la section Dépannage de ce mode d'emploi, consultez votre audioprothésiste.
- ⚠ Lors de l'utilisation de machines, assurez-vous qu'aucune partie de votre appareil ne puisse se coincer dans la machine.
- ⚠ Ne chargez pas l'appareil lorsqu'il est sur votre corps.

12.2 Informations sur la sécurité du produit

- ① Protégez les connecteurs, les prises et la prise de recharge contre les poussières et les impuretés.
- ① N'exercez pas de force excessive lors de la connexion de votre appareil à ses différents câbles.
- ① Protégez l'appareil contre une humidité excessive (bain, natation) et les sources de chaleur (radiateur). Protégez l'appareil des chocs et vibrations excessifs.
- ① Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage domestiques (lessive en poudre, savon, etc.) ou d'alcool pour le nettoyer. N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou d'autres appareils de chauffage pour sécher l'appareil.
- ① Les radiographies, tomodensitométries ou IRM peuvent détruire ou avoir un impact négatif sur le bon fonctionnement de l'appareil.

- ① Si l'appareil est tombé ou a été endommagé, s'il surchauffe, si son cordon ou sa prise est endommagé ou s'il est tombé dans un liquide, arrêtez de l'utiliser et contactez votre centre de service autorisé.

12.3 Autres informations importantes

- ① Protégez vos yeux de la lumière optique du câble optique Toslink lorsque ce dernier est branché à l'appareil ou au téléviseur.
- ① Les appareils électroniques de forte puissance, les systèmes électroniques importants et les structures métalliques peuvent affecter et réduire significativement la portée de fonctionnement.
- ① L'appareil recueille et stocke des données techniques internes. Ces données peuvent être lues par un audioprothésiste afin de contrôler l'appareil et vous aider à l'utiliser correctement.
- ① Le signal numérique envoyé par l'appareil au récepteur connecté ne peut pas être entendu par d'autres appareils non intégrés au réseau du microphone.

13. Services et garantie

13.1 Garantie locale

Veillez consulter l'audioprothésiste à qui vous avez acheté vos appareils au sujet des conditions de la garantie locale.

13.2 Garantie internationale

Phonak offre une garantie internationale limitée d'un an, valable à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et les pièces défectueuses. La garantie n'est valide que sur présentation d'une preuve d'achat.

La garantie internationale n'aliène aucun des droits légaux dont vous pouvez bénéficier selon la garantie locale ou la législation nationale applicable régissant la vente de produits de consommation.

13.3 Limitation de la garantie

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une manipulation ou un entretien inadapté, l'exposition à des produits chimiques, l'immersion dans l'eau ou une sollicitation excessive. La garantie est nulle et caduque en cas de dommages causés par un tiers ou par un centre de service non autorisé. Cette garantie ne couvre pas les services d'un audioprothésiste sur son lieu de travail.

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Audioprothésiste autorisé
(cachet/signature) :

Notes

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There is no handwriting or other markings on the paper.



Phonak Communications AG
Länggasse 17
CH-3280 Morat
Suisse
www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD



029-0755-04/V1.00/2019-04/NLG © 2019 Sonova AG Tous droits réservés